



Mission Cabane

Cosa cresce intorno alla capanna?

Qu'est-ce qui pousse autour de la cabane?

Was wächst rund um die Hütte?

Per incrementare le conoscenze botaniche, InfoFlora, il Club Alpino Svizzero CAS, delle società botaniche e dei proprietari di capanne hanno lanciato il progetto „Missione Cabane“ nel 2019. Il progetto si compone di diverse parti: da un lato, il maggior numero possibile di capanne è stato dotato del libro „Flora Helvetica“; dall'altro lato, sono state censite le specie vegetali presenti nei dintorni delle capanne ed è stato realizzato un elenco per ogni capanna che comprende le specie osservate nel raggio di 500 m (un esempio è riportato di seguito).

Trovi le specie menzionate? O scopri altre specie non menzionate finora? In ogni caso, continua a contribuire alla conoscenza della nostra flora registrando le tue osservazioni botaniche tramite l'applicazione FlorApp (disponibile gratuitamente su smartphone e tablet, per maggiori informazioni: infoflora.ch). Ci auguriamo che la „Flora Helvetica“ e questi elenchi di specie ti siano utili durante le tue avventure botaniche. Buon divertimento!

Lista delle specie | Liste d'espèces | Artenliste

Capanna Prou

Species	Italiano	Deutsch	Francais
<i>Achillea erba-rotta subsp. moschata</i>	Millefoglio del granito	Moschus-Schafgarbe	Achillée musquée
<i>Achillea millefolium</i>	Millefoglio montano	Wiesen-Schafgarbe	Achillée millefeuille
<i>Aster alpinus</i>	Astro alpino	Alpen-Aster	Aster des Alpes
<i>Astrantia minor</i>	Astranzia minore	Kleine Sterndolde	Petite astrance
<i>Athyrium filix-femina</i>	Felce femmina	Wald-Frauenfarn	Fougère femelle
<i>Avenella flexuosa</i>	Avenella flessuosa	Draht-Schmiele	Canche flexueuse
<i>Betula pendula</i>	-	Hänge-Birke	Bouleau pendant
<i>Calluna vulgaris</i>	Brughiera	Besenheide	Callune
<i>Campanula barbata</i>	Campanula barbata	Bärtige Glockenblume	Campanule barbue
<i>Campanula scheuchzeri</i>	Campanula di Scheuchzer	Scheuchzers Glockenblume	Campanule pauciflore
<i>Carex leporina</i>	Carice piè di lepre	Hasenpfoten-Segge	Laîche patte de lièvre
<i>Carlina acaulis</i>	-	-	-
<i>Cryptogramma crispa</i>	Felcetta crespa	Krauser Rollfarn	Cryptogramme crépu
<i>Danthonia decumbens</i>	Danthonia minore	Dreizahn	Danthonie décombante
<i>Daphne striata</i>	Dafne rosea	Gestreifter Seidelbast	Daphné strié
<i>Galeopsis tetrahit</i>	Canapetta comune	Stechender Hohlzahn	Galéopsis tétrahit
<i>Gentiana verna</i>	Genziana primaticcia	Frühlings-Enzian	Gentiane printanière
<i>Helianthemum nummularium</i>	Eliantemo maggiore	Gemeines Sonnenröschen	Hélianthème nummulaire
<i>Hieracium pilosella</i>	Sparviere pelosetto	Langhaariges Habichtskraut	Epervière piloselle

Species	Italiano	Deutsch	Francais
<i>Juniperus communis subsp. alpina</i>	Ginepro nano	Zwerg-Wacholder	Genévrier nain
<i>Larix decidua</i>	Larice comune	Europäische Lärche	Mélèze d'Europe
<i>Lotus corniculatus</i>	Ginestrino comune	Gemeiner Hornklee	Lotier commun
<i>Luzula luzuloides</i>	Erba lucciola bianca	Weissliche Hainsimse	Luzule des bosquets
<i>Myosotis alpestris</i>	Nontiscordardimé	Alpen- Vergissmeinnicht	Myosotis alpestre
<i>Nardus stricta</i>	Cervino	Borstgras	Nard raide
<i>Nigritella rhellicani</i>	Nigritella comune	Schwarzes Männertreu	Nigritelle noirâtre
<i>Phyteuma betonicifolium</i>	Raponzolo montano	Betonienblättrige Rapunzel	Raiponce à feuilles de bétoine
<i>Picea abies</i>	Abete rosso	Fichte	Epicéa
<i>Platanthera bifolia</i>	Platantera comune	Weisses Breitkölbchen	Platanthère à deux feuilles
<i>Potentilla erecta</i>	Cinquefoglie tormentilla	Blutwurz	Potentille dressée
<i>Primula hirsuta</i>	Primula irsuta	Rote Felsen-Primel	Primevère à gorge blanche
<i>Rhododendron ferrugineum</i>	Rhododendro rosso	Rostblättrige Alpenrose	Rhododendron ferrugineux
<i>Sempervivum montanum</i>	Semprevivo montano	Berg-Hauswurz	Joubarbe des montagnes
<i>Senecio abrotanifolius</i>	Senecione abrotanino	Eberreisblättriges Greiskraut	Séneçon orangé
<i>Silene rupestris</i>	Silene rupestre	Felsen-Leimkraut	Silène des rochers
<i>Silene vulgaris</i>	Silene rigonfia	Klatschnelke	Silène enflé
<i>Solidago virgaurea</i>	Verga d'oro comune	Echte Goldrute	Solidage verge d'or
<i>Trifolium alpinum</i>	Trifoglio alpino	Alpen-Klee	Trèfle des Alpes
<i>Trifolium repens</i>	Trifoglio bianco	Kriechender Klee	Trèfle rampant
<i>Urtica dioica</i>	Ortica comune	Grosse Brennnessel	Ortie dioïque
<i>Vaccinium uliginosum</i>	Mirtillo falso	Rauschbeere	Airelle des marais
<i>Vaccinium vitis-idaea</i>	Mirtillo rosso	Preiselbeere	Airelle rouge
<i>Veronica chamaedrys</i>	Veronica comune	Gamander-Ehrenpreis	Véronique commune
<i>Veronica officinalis</i>	Veronica medicinale	Echter Ehrenpreis	Véronique officinale

Nota bene

I dati contenuti in questo elenco di specie non sono garantiti. Sii critico quando cerchi delle specie e quando segnali le tue osservazioni. Inoltre, non esitare a scriverci se constati degli errori → info@infoflora.ch. Grazie.

Versione 03.2023